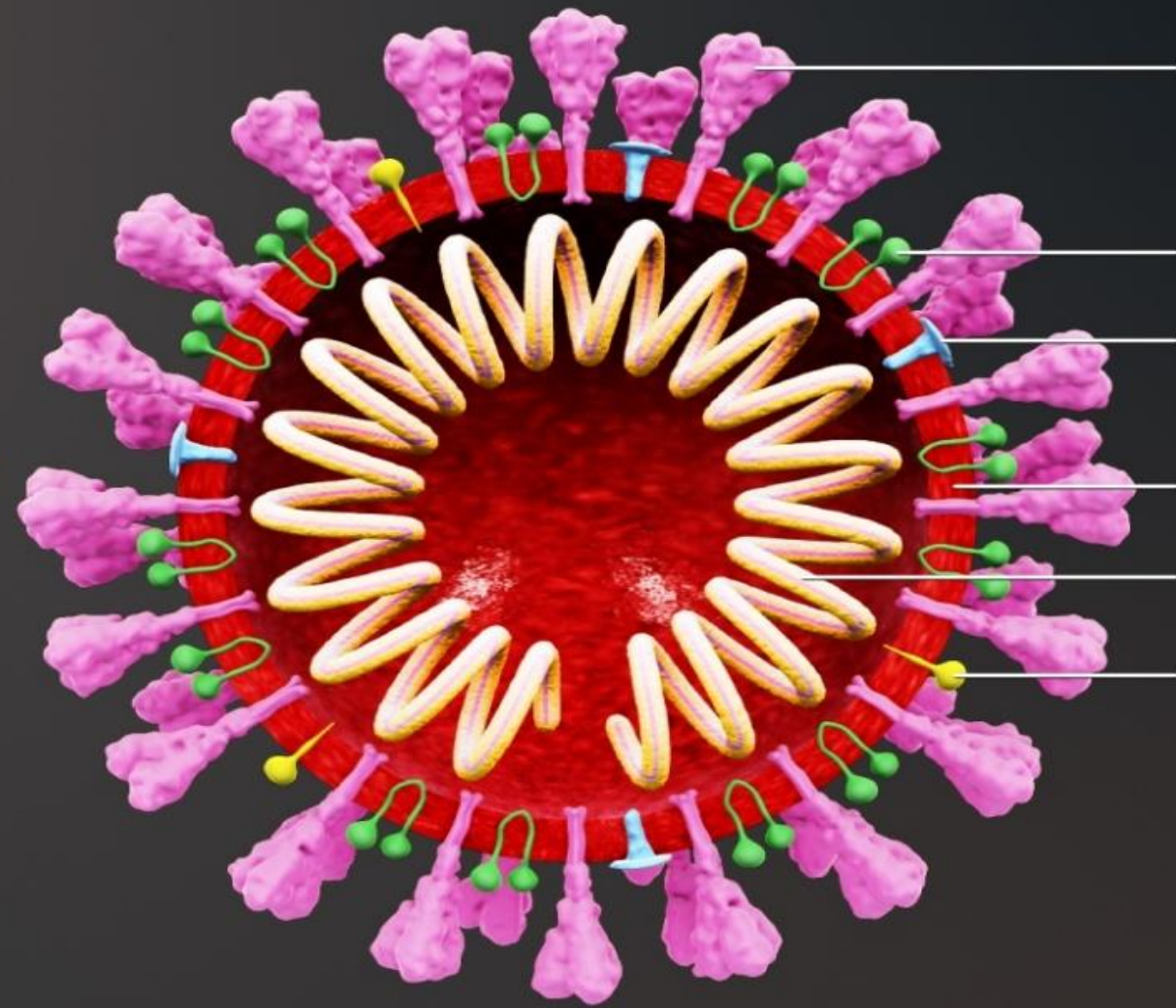
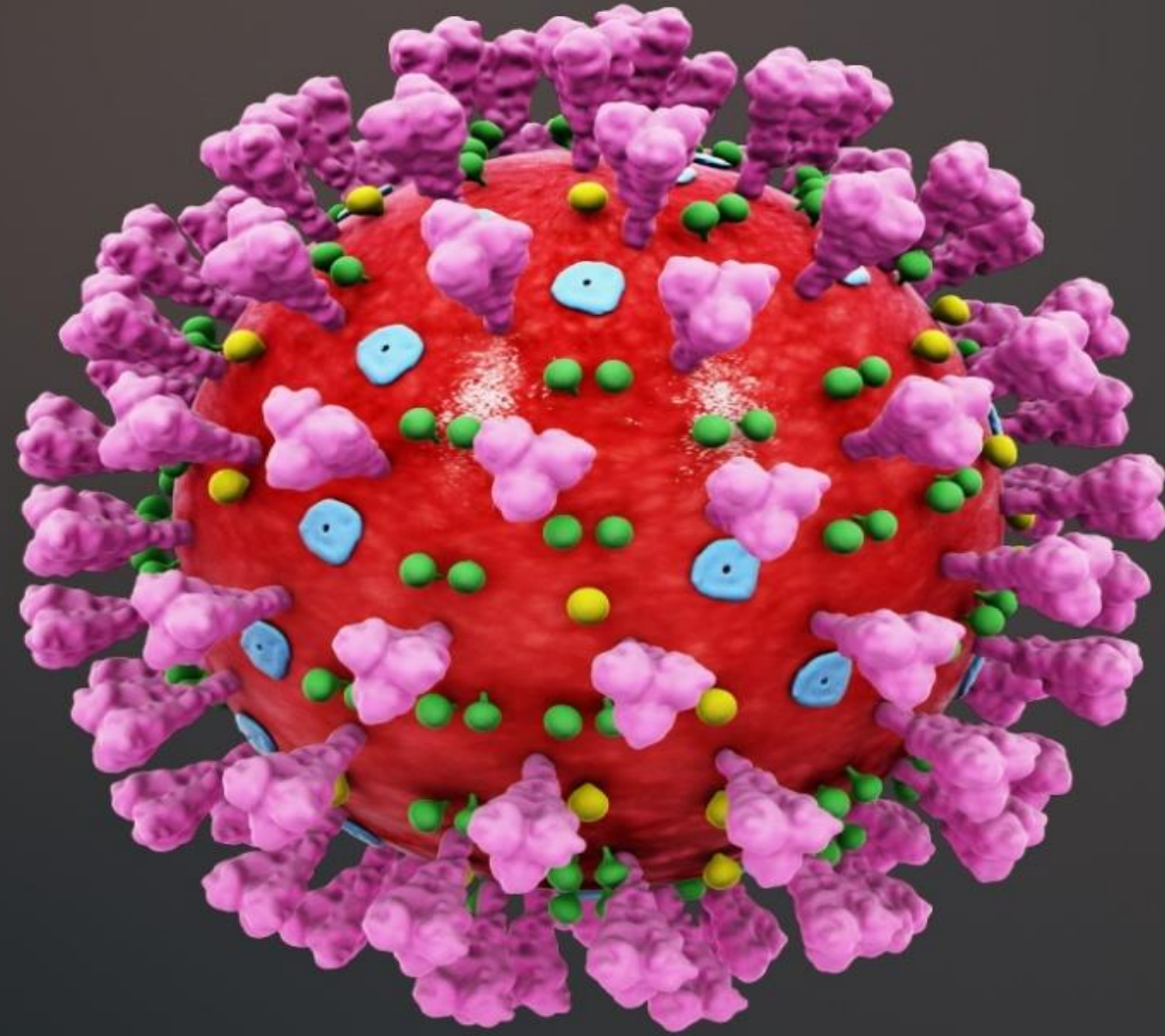


Hãy Đứng Vững! **Stand Firm!**

Ê-phê-sô [Ephesians](#) 6:10-24



Lucifer
Thiên sứ
sáng láng
Satan







Hãy Đứng Vững! **Stand firm!**

Ê-phê-sô **Ephesians** 6:10-24

1. **Cuộc chiến** của chúng ta – **Our Battles**
2. **Trang bị** của chúng ta – **Our Equip**
3. **Quan tâm** của chúng ta – **Our Concern**

Cuộc chiến của chúng ta – Our Battles

Ê-phê-sô Ephesians 6:10-12

Vả lại, anh em phải làm mạnh dạn trong Chúa, nhờ sức toàn năng của Ngài. [11](#) Hãy mang lấy mọi khí giới của Đức Chúa Trời, để được đứng vững mà địch cùng mưu kế của ma quỷ. [12](#) Vì chúng ta đánh trận, chẳng phải cùng thịt và huyết, bèn là cùng chủ quyền, cùng thể lực, cùng vua chúa của thế gian mờ tối này, cùng các thần dữ ở các miền trên trời vậy

Finally, be strong in the Lord and in his mighty power. ¹¹ Put on the full armor of God, so that you can take your stand against the devil's schemes. ¹² For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms.

Cuộc chiến của chúng ta – Our Battles

Ê-phê-sô Ephesians 6:10-12

a) Thách thức (6:10) **Challenge**

Đời sống Cơ Đốc là một cuộc chiến...

b) Kẻ thù (6:11-12) **the enemies**

“mưu kế của ma quỷ” **“the devil’s schemes**

“chủ quyền, cùng thế lực, cùng vua chúa của thế gian, cùng các thần dữ ở các miền trên trời” – **the dark control powers**

Satan & các thế lực của nó – Satan & his associates

Trang bị của chúng ta – Our Equip

Ê-phê-sô Ephesians 6:13-17

Vậy nên, hãy lấy mọi khí giới của Đức Chúa Trời, hầu cho trong ngày khốn nạn, anh em có thể cự địch lại và khi thắng hơn mọi sự rồi, anh em được đứng vững vàng. 14 Vậy, hãy đứng vững, lấy lễ thật làm dây nịt lưng, mặc lấy giáp bằng sự công bình,

Therefore put on the full armor of God, so that when the day of evil comes, you may be able to stand your ground, and after you have done everything, to stand. ¹⁴ Stand firm then, with the belt of truth buckled around your waist, with the breastplate of righteousness in place,

Trang bị của chúng ta – Our Equip

Ê-phê-sô Ephesians 6:13-17

15 dùng sự sẵn sàng của Tin Lành bình an mà làm giày dép. 16 Lại phải lấy thêm đức tin làm thuẫn, nhờ đó anh em có thể dập tắt được các tên lửa của kẻ dữ. 17 Cũng hãy lấy sự cứu chuộc làm mũ trụ, và cầm gươm của Đức Thánh Linh, là lời Đức Chúa Trời.

¹⁵ and with your feet fitted with the readiness that comes from the gospel of peace. ¹⁶ In addition to all this, take up the shield of faith, with which you can extinguish all the flaming arrows of the evil one. ¹⁷ Take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God.

Trang bị của chúng ta – Our Equip

Ê-phê-sô Ephesians 6:13-17

- a) Tâm quan trọng (6:13) **Importance**
... Phải có ***mọi khí giới của Đức Chúa Trời***
Must have *the full armor of God*
- b) ***Mọi khí giới (6:14-17) Full armor***

Trang bị của chúng ta – Our Equip

Ê-phê-sô Ephesians 6:13-17

b) Mọi khí giới (6:14-17) *Full armor*

1. Dây nịt lưng của lẽ thật (14a) *the belt of truth*
2. Áo giáp bằng sự công bình (14b) *breastplate of righteousness*
3. Giày dép của Tin lành bình an (15) *feet sandaled with readiness for the gospel of peace*
4. Thuấn đỡ đức tin(16) *shield of faith*
5. Mũ trụ cứu chuộc (17a) *the helmet of salvation*
6. Gươm của đức Thánh Linh, là Lời Đức Chúa Trời (17b)
The sword of the Spirit, which is God's word

The Whole Armor of God

Ephesians 6:10-18

Mọi khí giới của Đức Chúa Trời



The Helmet of Salvation

Verse-17 *Nón cứu rỗi*

The Breastplate of Righteousness

Verse-14 *Áo giáp công bình*

1 Corinthians 1:30

The Shield of Faith

Verse-16 *Thuần đức tin*

Hebrews 11

The Belt of Truth

Verse-14 *Dây nịt lẽ thật*

John 8:31-32 John 14:6

The Sword of The Spirit

Verse-17 *Gươm Thánh Linh*

Hebrews 4:12-13

Feet Shod with The Gospel

Verse-15 *Giày dép Tin Lành*

Romans 10:15

Quan tâm của chúng ta – Our concern

Ê-phê-sô Ephesians 6:18-24

Hãy nhờ Đức Thánh Linh, thường thường làm đủ mọi thứ cầu nguyện và nài xin. Hãy dùng sự bền đỗ trọn vẹn mà tỉnh thức về điều đó, và cầu nguyện cho hết thảy các thánh đồ. 19 Cũng hãy vì tôi mà cầu nguyện, để khi tôi mở miệng ra, Chúa ban cho tôi tự do mọi bề, bày tỏ lẽ mầu nhiệm của đạo Tin Lành, 20 mà tôi vì đạo ấy làm sứ giả ở trong vòng xiềng xích, hầu cho tôi nói cách dạn dĩ như tôi phải nói.

And pray in the Spirit on all occasions with all kinds of prayers and requests. With this in mind, be alert and always keep on praying for all the Lord's people. ¹⁹ Pray also for me, that whenever I speak, words may be given me so that I will fearlessly make known the mystery of the gospel, ²⁰ for which I am an ambassador in chains. Pray that I may declare it fearlessly, as I should.

Quan tâm của chúng ta – Our concern

Ê-phê-sô Ephesians 6:18-24

21 Và, muốn cho anh em cũng biết những sự thuộc về tôi và việc tôi làm, thì có Ti-chi-co, anh em rất yêu dấu của chúng ta, là tôi tớ trung thành của Chúa, sẽ báo tin mọi sự cho anh em. 22 Tôi đã sai người đi, có ý cho anh em biết tình cảnh chúng tôi là thế nào, để yên ủi lòng anh em. 23 Nguyên xin anh em được sự bình an, sự yêu thương cùng đức tin ban cho bởi Đức Chúa Trời, là Cha, và bởi Đức Chúa Jêsus Christ! 24 Nguyên xin ân điển ở với hết thảy những kẻ lấy lòng yêu thương chẳng phai mà kính mến Đức Chúa Jêsus Christ chúng ta!

²¹ Tychicus, the dear brother and faithful servant in the Lord, will tell you everything, so that you also may know how I am and what I am doing. ²² I am sending him to you for this very purpose, that you may know how we are, and that he may encourage you. ²³ Peace to the brothers and sisters,^[c] and love with faith from God the Father and the Lord Jesus Christ. ²⁴ Grace to all who love our Lord Jesus Christ with an undying love.

Quan tâm của chúng ta – Our concern

Ê-phê-sô Ephesians 6:18-24

CẦU NGUYỆN - PRAYER

- a) Cho tất cả các thánh đồ (6:18) *for all believers*
- b) Cho sứ giả của Đức Chúa Trời (6:19-20) *for the messenger of God*
- c) Cho bạn bè trong Chúa của chúng ta (6:21-24) *for our friends in Christ*

Hãy Đứng Vững! **Stand firm!**

Ê-phê-sô **Ephesians** 6:10-24

1. **Cuộc chiến** của chúng ta – **Our Battles**
2. **Trang bị** của chúng ta – **Our Equip**
3. **Quan tâm** của chúng ta – **Our Concern**

Cầu Nguyện - Prayer

*Kính Lạy Chúa, chúng con nguyện **đứng vững** trong những ngày chiến trận tâm linh với mọi vũ khí trang bị và nhờ Đức Thánh Linh trong lời cầu nguyện và nài xin. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ, Amen!*

*Dear God, We pray to **stand firm** on the days of spiritual warfare with the full armor of God and pray at all the times in the Spirit with every prayer and request. In Jesus' Name, Amen!*